

# GPSR Label for : Complete set - STREAM 80 beer case, beer bowling system, continuous cooler 2-wire dry cooler

**Product Name:** Complete set - STREAM 80 beer case, beer bowling system, continuous cooler 2-wire dry cooler

**Product ID:** 7460

**Variation Number:** NEW-6816

**Manufacturer/Distributor:** ich-zapfe

**Country of Origin:** Germany

**Contact Person & Contact Information:** Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

## (EN) Product Specifications:

Size: 5 liters (cap head), 2.0 kg (CO2-bottle)  
Material: stainless steel, CO2 (gas bottle)  
Intended Use: Beer bowling system for use in the garden or at events for pinting beer  
Safety Information & Warnings: Ensure that the pressure reducer is set correctly (3bar). Protect CO2 bottle from sunlight and high temperatures. At leaks, immediately switch off the system and draw specialist personnel.  
Storage Instructions: Store CO2 bottle in upright position and protect against impacts and mechanical effects. In case of non-use, keep the pumping system in a dry, cool place.  
Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.

## (NL) Productspecificaties:

Maat: 5 liter (cap kop), 2,0 kg (CO2-fles)  
Materiaal: roestvrij staal, CO2 (gasfles)  
Beoogd gebruik: Bier bowling systeem voor gebruik in de tuin of op evenementen voor het pinten van bier  
Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Zorg ervoor dat de drukregelaar correct is ingesteld (3 bar). Bescherm de CO2-fles tegen zonlicht en hoge temperaturen. Bij lekken schakelt u onmiddellijk het systeem uit en trek u specialist personeel.  
Opslaginstructies: Bewaar de CO2-fles recht op en bescherm tegen botsingen en mechanische effecten. In geval van niet-gebruik, houd het pompstelsel op een droge, koele plaats.  
Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.

## (CS) Specifikace produktu:

Velikost: 5 litrů (cap head), 2,0 kg (CO2-bottle)  
Materiál: nerezová ocel, CO2 (plynová láhev)  
Předpokládané použití: Pivní bowlingový systém pro použití v zahradě nebo na akcích pro pivu  
Bezpečnostní informace a varování: Zajistit správné nastavení regulátoru tlaku (3bar). Chráněte láhev CO2 před slunečním světlem a vysokými teplotami. Při úniku informací okamžitě vypněte systém a přitáhněte specialisty.  
Pokyny k uskladnění: Uchovávejte láhev v CO2 ve svislé poloze a chráněte před nárazy a mechanickými účinky. V případě nepoužití udržujte čerpací systém na suchém, chladném místě.  
Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.

## (RO) Specificatii produs:

Mărime: 5 litri (cap de capac), 2,0 kg (CO2-flacon)  
Material: oțel inoxidabil, CO2 (flacon pentru gaze)  
Utilizare intenționată: Sistem de bowling de bere pentru utilizare în grădina sau la evenimente de halbe de bere  
Informații de siguranță și avertismente: Asigurați-vă că reductorul de presiune este setat corect (3bar). Protejați flaconul de CO2 de lumina soarelui și temperaturi ridicate. La scurgeri, opriți imediat sistemul și trageti personal specializat.  
Instrucțiuni de depozitare: Păstrați flaconul de CO2 în poziție verticală și protejați împotriva impactului și efectelor mecanice. În cazul neutilizării, păstrați sistemul de pompare într-un loc uscat și răcoros.  
Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.

## (DE) Produktspezifikationen:

Größe: 5 Liter (Zapfkopf), 2,0 kg (CO2-Flasche)  
Material: Edelstahl, CO2 (Gasflasche)  
Vorgesehene Verwendung: Bierzapfanlage für den Einsatz im Garten oder bei Veranstaltungen zum Zapfen von Bier  
Sicherheitsinformationen & Warnhinweise: Sicherstellen, dass der Druckminderer korrekt eingestellt ist (3bar). CO2-Flasche vor Sonnenlicht und hohen Temperaturen schützen. Bei Leckagen sofort die Anlage abschalten und Fachpersonal hinzuziehen.  
Lagerungshinweise: CO2-Flasche in aufrechter Position lagern und vor Stoßen und mechanischen Einwirkungen schützen. Bei Nichtgebrauch die Zapfanlage an einem trockenen, kühlen Ort aufbewahren.  
Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.

## (FI) Tuotetiedot:

Koko: 5 litraa (pää), 2,0 kg (CO2-pullo)  
Materiaali: ruostumaton teräs, hiiliidioksidit (kaasupullo)  
Tarkoitettu käyttö: Oluen keilausjärjestelmä, jota käytetään puutarhassa tai tapahtumissa oluen pinoiluksessa  
Turvallisuustiedot ja varoitukset: Varmista, että paineen alentaminen on oikein (3bar). Suojaa hiiliidioksidipullo auringonvalosta ja korkeista lämpötiloista. Vuodet, sammuta järjestelmä välittömästi ja kääriä asiantuntija henkiloikunta.  
Säilytysohjeet: Säilytä CO2-pullo pystyasennossa ja suojaa mekaanisilta vaikutuksilta. Jos et käytä, pidä pumpausjärjestelmä kuivassa, viileässä paikassa.  
Yhteyskäyttö: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.

## (SL) Specifikacije izdelka:

Velikost: 5 litrov (glava glave), 2,0 kg (steklenica CO2)  
Material: nerjavče jeklo, CO2 (plinska steklenica)  
Predvidena uporaba: Keglaški sistem za pivu za uporabo na vrtu ali na prireditvah za piling pivu  
Varnostne informacije in opozorila: Zagotovite, da je reductor tlaka nastavljen pravilno (3 bare). Plastenko CO2 zaščitite pred sončno svetlobo in visokimi temperaturami. Ob puščanju takoj izklopite sistem in pripraviite specialistično osebo.  
Navodila za shranjevanje: Shranjujte plastenko CO2 v pokončnem položaju in zaščitite pred udarci in mehanskimi učinki. V primeru, da se sistem črpanje ne uporablja, naj bo na suhem, hladnem mestu.  
Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.

## (HR) Specifikacije proizvoda:

Velikina: 5 litara (glava za točenje), 2,0 kg (CO2 boca)  
Materijal: Nerđajući čelik, CO2 (plinska boca)  
Predviđena uporaba: Uredaj za točenje piva namijenjen upotrebi u vrtu ili na događanjima za točenje piva  
Sigurnosne informacije i upozorenja: Osigurati da je regulator pritiska ispravno podešen (3 bara). Zaštititi CO2 bocu od sunčeve svjetlosti i visokih temperatura i suhog udara. U slučaju puhočenja odmah isključiti uređaj i pozvati stručnu osobu.  
Upute za skladištenje: BOCU CO2 treba skladištiti u uspravnom položaju i zaštititi od udara i mehaničkih utjecaja. Kada se ne koristi, uređaj za točenje čuvati na suhom, hladnom mjestu.  
Skladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.

## (FR) Spécifications du produit:

Taille: 5 litres (tête de cuisse), 2,0 kg (bouteille de CO2)  
Matériau: acier inoxydable, CO2 (bouteille à gaz)  
Utilisation prévue: Système de bowling de bière pour utilisation dans le jardin ou lors d'événements pour picoter de la bière  
Informations de sécurité et avertissements: Assurez-vous que le réducteur de pression est réglé correctement (3bar). Protéger la bouteille de CO2 de la lumière du soleil et des températures élevées. Lors des fuites, éteindre immédiatement le système et attirer du personnel spécialisé.  
Instructions de stockage: Conserver le flacon CO2 en position verticale et le protéger contre les impacts et les effets mécaniques. En cas de non-utilisation, garder le système de pompage dans un endroit sec et frais.  
Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.

## (SV) Produktspecificationer:

Storlek: 5 liter (huvud), 2,0 kg (CO2-flaska)  
Material: rostfritt stål, CO2 (gasflaska)  
Avsedd användning: Öl bowlingssystem för användning i trädgårdar eller på evenemang för pinting öl  
Säkerhetsinformation och varningar: Se till att tryckminskningen är korrekt (3bar). Skydda CO2-flaska från solljus och höga temperaturer. På läckor, omedelbart stänga av systemet och dra specialist personal.  
Förvaringsinstruktioner: Lagra CO2-flaska i upprätt läge och skydda mot effekter och mekaniska effekter. Vid icke-användning, håll pumpsystemet i en torr, sval plats.  
Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produktsäkerhetsförordning.

## (SK) Specifikácie produktu:

Veľkosť: 5 litrov (nápadná hlava), 2,0 kg (CO2 fľaša)  
Materiál: nehrdzavejúca oceľ, CO2 (plynová fľaša)  
Určené použitie: Pivný bowling systém pre použitie v záhrade alebo na udalostiach pre pinting pivu  
Bezpečnostné informácie a varovania: Uistite sa, že redukcia tlaku je nastavená správne (3bar). Chránite CO2 fľašu pred slnečným žiarením a vysokými teplotami. Na úniky, okamžite vypnúť systém a čerpať specialistov.  
Pokyny na skladovanie: Uchovávať CO2 fľašu vo vzpriamenej polohe a chrániť pred nárazmi a mechanickými účinkami. V prípade neúžitia udržujte čerpací systém v suchom, chladnom mieste.  
Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.

## (LT) Produkto specifikacijos:

Dydis: 5 litrai (dangtelio galvutė), 2,0 kg (CO2 -butelukas)  
Medžiaga: nerūdijantis plieno, CO2 (dujų butelis)  
Numatytas naudojimas: Alaus bowlingo sistema, skirta naudoti sode arba alaus induose  
Saugumo informacija ir įspėjimai: Įsitikinkite, kad slėgio reduktorius yra nustatytas teisingai (3bar). Saugoti CO2 butelį nuo saulės spindulių ir aukštų temperatūrų. Trūkstant nuotėkiui, nedelsiant išjungti sistemą ir pritraukti specialistus.  
Laikymo instrukcijos: Laikyti CO2 butelį stacių ir apsaugoti nuo poveikio bei mechaninio poveikio. Neaudojant, siurbimo sistemą laikyti sausio, vėsioje vietoje.  
Atitikis: Šis produktas atitinka ES produkto saugos reglamentą.

## (ES) Especificaciones del producto:

Tamaño: 5 litros (cap head), 2,0 kg (botella CO2)  
Material: acero inoxidable, CO2 (botella de gas)  
Uso previsto: Sistema de bolos de cerveza para uso en el jardín o en eventos para pintar cerveza  
Información de seguridad y advertencias: Asegúrese de que el reductor de presión se establece correctamente (3bar). Proteja la botella de CO2 de la luz solar y las altas temperaturas. A las fugas, apaga inmediatamente el sistema y dibuja personal especializado.  
Instrucciones de almacenamiento: Almacene botella CO2 en posición vertical y protéjala contra impactos y efectos mecánicos. En caso de no uso, mantenga el sistema de bombeo en un lugar seco y fresco.  
Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.

## (DA) Produktspecificationer:

Størrelse: 5 liter (cap hoved), 2,0 kg (CO2-bottle)  
Material: rustfrit stål, CO2 (gas flaske)  
Påkrævet anvendelse: Øl bowlingssystem til brug i haven eller ved arrangementer for pinting øl  
Sikkerhedsinformation og advarsler: Sørg for, at trykreduktionen er indstillet korrekt (3bar). Beskyt CO2 flaske fra sollys og temperaturer. Ved lækager skal du straks slukke systemet og tegn specialpersonale.  
Opbevaringsinstruktioner: Opbevar CO2 flaske i opretstående position og beskyt mod påvirkninger og mekaniske effekter. I tilfælde af ikke-brug skal du holde pumpesystemet i et tørt, køligt sted.  
Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produktsikkerhedsforordning.

## (HU) Termékleírások:

Méret: 5 liter (kap head), 2,0 kg (CO2 üveg)  
Anyag: rozsdamentes acél, CO2 (gáz palack)  
Tervezett felhasználás: Sör bowling rendszer a kertben vagy a sör pintingezésének eseményein  
Biztonsági információk és figyelmeztetések: Győződjön meg arról, hogy a nyomcsökkentő beállítása helyesen van beállítva (3bar). Védje CO2 palackot a napfénytől és a magas hőmérséklettől. A szivárgásoknál azonnal kacsolja ki a rendszert, és vonzza a szakembereket.  
Tárolási utasítások: Store CO2 palack a megfelelő helyzetben, és védje a hatásoktól és a mechanikai hatásoktól. Nem használat esetén tartsa a szivattyúrendszer száraz, hűvös helyen.  
Megfelelés: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.

## (LV) Produkta specifikācijas:

Izmērs: 5 litri (bez galvas), 2,0 kg (CO2 pudel)  
Materiāls: Nerūsējošais tērauds, CO2 (gāzes pudele)  
Paredzētā lietošana: Alus bowlinga sistēma, ko izmanto dārzā vai pasākumos alus pildīšanai  
Drošības informācija un brīdinājumi: Nodrošina, ka spiediena samazināšanas ierīce ir iestatīta pareizi (3 bāri). Aizsargāt CO2 pudeli no saules gaismas un augstām temperatūram. Noplūdes gadījumā nekavējoties izslēdz sistēmu un uzveik specialistu personālu.  
Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt CO2 pudeli vertikālā stāvoklī un aizsargāt pret ietekmi no mehāniskiem efektiem. Neizmantošanas gadījumā turiet slūķēšanas sistēmu sausā, vēsā vietā.  
Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības regulai.

## (IT) Specifiche del prodotto:

Dimensione: 5 litri (capac head), 2,0 kg (bottiglia CO2)  
Materiale: acciaio inossidabile, CO2 (bottiglia di gas)  
Uso previsto: Sistema di bowling per la birra da usare in giardino o in occasione di eventi per la birra.  
Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Assicurare che il limitatore di pressione sia impostato correttamente (3bar). Proteggere la bottiglia di CO2 dalla luce del sole e dalle alte temperature. In caso di perdite, spegnere immediatamente il sistema e prelevare personale specializzato.  
Istruzioni per la conservazione: Conservare la bottiglia di CO2 in posizione eretta e proteggere dagli impatti e dagli effetti meccanici. In caso di non utilizzo, tenere il sistema di pompaggio in un posto asciutto e fresco.  
Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.

## (NB) Produktspecificasjoner:

Størrelse: 5 liter (hettehode), 2,0 kg (CO2-sett)  
Material: rustfritt stål, CO2 (gassflaske)  
Forventet bruk: Øl bowling system for bruk i hagen eller på arrangementer for pinting øl  
Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Sørg for at trykkræduktionen er riktig (3 bar). Beskytt CO2-flasken mot sollys og høye temperaturer. Ved lekkasjer, slå umiddelbart av systemet og tegn spesialistpersonell.  
Lagringsinstruksjoner: Oppbevar CO2-flaske i oppreist posisjon og beskytt mot påvirkninger og mekaniske effekter. Ved ikke-bruk, hold pumpesystemet på et tørt, kjølig sted.  
Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EU's forskrift om

## (BG) Технически характеристики:

Размер: 5 литра (глава на бутилка), 2,0 kg (CO2-бутилка)  
Материал: неръждаема стомана, CO2 (газ бутилка)  
Предназначена употреба: Бирена bowling система за използване в градината или на събития за пинг бир  
Информация за безопасност и предупреждения: Уверете се, че съхраняването на налягането е настроено правилно (3bar). Защитете бутилката CO2 от слънчева светлина и високи температури. При изтичане, незабавно изключете системата и нарисувате специалисти.  
Инструкции за съхранение: Съхранявайте бутилката CO2 в изправно положение и предпазвайте от удари и механични ефекти. В случай на липса на употреба, помпната система се съхранява на сухо и хладно място.  
Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

## (ET) Toote spetsifikatsioonid:

Suurus: 5 liitrit (peakorik), 2,0 kg (CO2-pudel)  
Materjal: roostevabast terasest, CO2 (gaasipudel)  
Eesmärgipärane kasutus: Õlle keegilistamine kasutamiseks aias või õlle pinting üritustel  
Ohutusteave ja hoiatused: Veeenduge, et rõhuallandusseade on õigesti seadistatud (3 baari). CO2 pudeli kaitsmine päikesevalguse ja kõrge temperatuuri eest. Lõrge korral lülitage süsteem kohe välja ja juhtige spetsialiste.  
Säilitamistingimused: Hoidke CO2 pudelit püstises asendis ning kaitse lõhvi ja mehaaniliste mõjude eest.  
Mittekasutamise korral hoida pumbasüsteemi kuivas jahedas kohas.  
Nõuetele vastavus: See toode vastab EL-i tooteohutustähtsusele.

## (PT) Especificações do produto:

Tamanho: 5 litros (cap cabeça), 2,0 kg (CO2-bottle)  
Material: aço inoxidável, CO2 (garrafa de gás)  
Uso pretendido: Sistema de boliche de cerveja para uso no jardim ou em eventos para fixar cerveja  
Informações de segurança e avisos: Certifique-se de que o redutor de pressão é definido corretamente (3bar). Proteja a garrafa de CO2 da luz solar e altas temperaturas. Em vazamentos, desligue imediatamente o sistema e desnehe pessoal especializado.  
Instruções de armazenamento: Armazenar garrafa de CO2 em posição vertical e proteger contra impactos e efeitos mecânicos. Em caso de não uso, mantenha o sistema de bombeamento em um lugar seco e fresco.  
Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.

## (PL) Specyfikacje produktu:

Rozmiar: 5 litrów (nakrętka), 2,0 kg (butelka CO2)  
Materiał: stal nierdzewna, CO2 (butelka z gazem)  
Zamierzony użycie: System do kegla piwnych do użytku w ogrodzie lub na imprezach z piwem piwnym  
Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżeniu: Upewnij się, że reductor ciśnienia jest ustawiony prawidłowo (3bar). Chronić butelkę CO2 przed światłem słonecznym i wysoką temperaturą. W razie przecieków natychmiast wyłączyć system i skłonić specjalistów.  
Instrukcje przechowywania: Przechowywać butelkę CO2 w pozycji pionowej i chronić przed uderzeniami i skutkami mechanicznymi. W przypadku nieostawiania należy przechowywać system pompujący w suchym, chłodnym miejscu.  
Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.

## (BG) Спецификации на продукта:

Размер: 5 литра (глава на бутилка), 2,0 kg (CO2-бутилка)  
Материал: неръждаема стомана, CO2 (газ бутилка)  
Предназначена употреба: Бирена bowling система за използване в градината или на събития за пинг бир  
Информация за безопасност и предупреждения: Уверете се, че съхраняването на налягането е настроено правилно (3bar). Защитете бутилката CO2 от слънчева светлина и високи температури. При изтичане, незабавно изключете системата и нарисувате специалисти.  
Инструкции за съхранение: Съхранявайте бутилката CO2 в изправно положение и предпазвайте от удари и механични ефекти. В случай на липса на употреба, помпната система се съхранява на сухо и хладно място.  
Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.

## (GA) Sonraiochtá Tairge:

Méid: 5 lítear (ceann caipín), 2,0 kg (CO2-buidéal)  
Abhar: déanta as cruach dhomsaí, CO2 (buidéal gáis)  
Áid Bheartaíche: Córas Bowling Beer lena n-úsáid sa ghairdín nó ag imeachtaí le haghaidh beoir pinting  
Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: A chinntiú go bhfuil an t-ádh eirí brú leagtha i gceart (3bar). Cosain buidéal CO2 ó solas na gréine agus teochtair ard. Ag scéallheathad, an córas a mhuichadh láithreach agus pearsana spisialaithe a tharraingt.  
Treoiracha Stórála: Stóráil buidéal CO2 i seasamh ina seasamh agus a chosaint i gcoinne ionchar agus éifeachtaí meicniúla. I gcás neamh-úsáide, coinneáil an córas caidéalaithe in áit thirim, fionnuar.  
Comhlíonadh: Comhlíonann an tairge seo rialachán sábháilteachta tairgi an AE.

